



Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Le contenu de L'Écho de Charlo est disponible et archivé à www.canadamunicipal.ca

Solidarité et générosité à Charlo

Solidarity and generosity in Charlo



Monsieur Roger Leclair est un bénévole de longue date du village de Charlo. Il a également été conseiller pour la municipalité pendant plusieurs années. Il a joué un rôle fondamental dans la collecte de fonds pour l'église de Charlo grâce à de multiples ventes de bric-à-brac (garage sale).

Monsieur Leclair a développé la maladie de Parkinson et avait besoin d'un scooter motorisé pour se déplacer.

Les Chevaliers de Colomb, dont monsieur Leclair est membre depuis longtemps, lui ont acheté un scooter. De plus, Design Built Mechanical a pris l'initiative de lui construire une rampe d'accès, sans frais pour qu'il puisse entrer et sortir de son espace de vie.

Ces gestes montrent encore une fois combien on est généreux et solidaires dans notre village! ☐

Design Built Mechanical

Mr. Roger Leclair is a long-time volunteer from the village of Charlo. He was also a municipal councillor for many years. He played a fundamental role in fundraisers for the Church of Charlo, through multiple yard sales.

Mr. Leclair developed Parkinson's disease and needed a motorized scooter to get around.

The Knights of Columbus, of which Mr. Leclair has been a long-time member, bought him a Scooter. In addition, Design Built Mechanical took the initiative to build a ramp for him, at no cost, so he could enter and exit his living space.

These acts show once again how generous and united we are in our village! ☐

Design Built Mechanical

JOYEUSE ST-VALENTIN
le 14 février 2021!

HAPPY VALENTINE'S DAY
on February 14, 2021!

Ski, raquette et Yin Yoga cet hiver

Faites du ski à votre guise ou de la raquette avec un groupe, tous les jours à 14 h, au Centre Les Aventuriers de Charlo.

Pour le yoga, l'espace étant limité, il faut s'inscrire à l'avance chez Les Aventuriers ou par téléphone au 826-9243 avant le samedi midi.

Le yoga a lieu au Centre de développement Les Aventuriers à 16 h 10 le samedi.

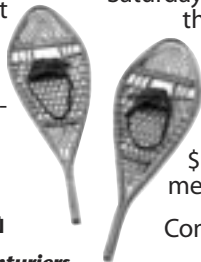
Apportez votre tapis de yoga et votre masque, nous suivons les directives du plan opérationnel COVID.

Gratuit pour les membres des Aventuriers et 10 \$ pour les non-membres.

Location d'équipement disponible.

La bonne santé c'est SKI compte! ☐

Les Aventuriers



Ski, snowhoe et Yin Yoga this winter

Ski at your leisure. Snowshoe at 2:00 pm with a group at Les Aventuriers.

Register for Yin Yoga with Les Aventuriers at 826-9243.

There is a limited number of places for the yoga session therefore you **MUST** register in advance, before noon on Saturday.

Yoga session takes place at 4:10pm on Saturday, in the Development Center across the bridge.

Bring your yoga mat and face mask as per COVID operational plan.

Free for Aventuriers members and \$10 for non-members. Rental equipment available.

Come and play in the snow with us!

Les Aventuriers

Festival d'hiver

Édition reportée en 2022

Le comité du Festival d'hiver a pris la décision le 8 janvier dernier, de reporter le Festival d'hiver à l'année prochaine.

Considérant les dernières mises à jour sur la situation de la COVID-19 par la Santé publique, nous en sommes venus à cette conclusion afin de protéger la santé et la sécurité des bénévoles, des employés, ainsi que la généreuse population des 5 municipalités de Balmoral, Charlo, Dalhousie, Eel River Dundee et la Première Nation d'Eel River Bar.

Merci pour votre compréhension.
Nous espérons vous voir l'année prochaine! ☐

Le comité du Festival d'hiver

Winter Festival

Edition postponed to 2022

The Winter Festival Committee made the decision on last January 8, to postpone the Winter Festival until next year.

Considering the latest updates on the COVID-19 situation by public health, we have come to that conclusion in order to protect the health and safety of our volunteers, employees, as well as the generous population of the 5 municipalities of Balmoral, Charlo, Dalhousie, Eel River Dundee and the Eel River Bar First Nation.

Thank you for your understanding.
We hope to see you next year! ☐

Winter Festival Committee

Bloc-notes de gilles



Charlo est important pour nous

On vit à Charlo. On se développe à Charlo. Il fait bon vivre, ici à Charlo. On l'oublie trop souvent. Faut se le redire de temps en temps.

Rappelles-toi que c'est le 3 février en 2017, aux Philippines, à la baie Puerto Galera, lors de l'AGA du Club des plus belles baies du monde, que le résident de Charlo, Michel Bujold, était élu président de cette association. Un beau moment pour nous tous, de Charlo

Dernièrement, Charlo a même été à l'honneur dans l'émission *Hors Québec* de TVA. Encore une belle visibilité pour notre village!

On a de beaux attraits dans notre communauté. On est une communauté sportive qui profite du plein air. Vivre dans la nature est notre seconde nature... avec une vue imprenable sur la baie. Pensons au Tournoi de hockey pee-wee Michel Doucet Commémoratif de Charlo, au Club de ski de fond Les Aventuriers, au Camping Héron Bleu, aux Chalets du Nid du Héron.

Que Charlo est le village natal de plusieurs athlètes qui se sont illustrés dans le passé. Notamment, lors du Marathon de ski de fond de Charlo. Sans oublier que la fondeuse Thera Breau de Charlo portait le drapeau du Nouveau-Brunswick lors des cérémonies d'ouverture des Jeux du Canada à Corner Brook, Terre-Neuve en 1999, le 20 février.

Pour ceux qui aiment la bonne bouffe, on trouve de bonnes choses à manger à Charlo. Pensons à la Miellerie. Profitons de la halte routière, hiver comme été, pour un moment d'observation et d'admiration des beautés de chez nous.

Si la pandémie nous empêche de nous rassembler en grand nombre, on a toujours les souvenirs des fêtes populaires, des soirées communautaires, des remises de prix et des activités sociales qui nous réunissaient. On y reviendra dans quelques mois... la vie communautaire avec rapprochements nous redonnera notre communauté... si effervescente.

En attendant, on a le téléphone, l'internet (FaceTime/Skype) pour se voir et se parler.

On est chanceux de vivre à Charlo, c'est important pour nous.

AVIS PUBLIC

Il est interdit par la loi de déposer de la neige sur les routes du Nouveau-Brunswick

Amendes pour le déversement de neige

Les gens qui nettoient leurs entrées en repoussant la neige sur la route peuvent causer de graves dangers pour la circulation. Il est interdit par la loi de déposer de la neige ou tout autre obstacle sur une route. Les amendes peuvent atteindre 2 500 \$.

Prrière de ne pas déposer de la neige sur la route!

Brunswick

PUBLIC NOTICE

It is illegal to dump snow on highways in New Brunswick

Fines for dumping snow

When people clear their driveways by pushing snow onto highways, it can cause serious traffic hazards. It's against the law to put snow or any obstruction on a highway. Fines range up to \$2,500.

Please don't dump snow on the road!

Brunswick

Réunions publiques du conseil

Pendant la phase orange toutes les réunions du conseil seront faites par téléconférence Zoom. Les réunions commencent à 19 h 30.

Pour vous inscrire, veuillez contacter la municipalité et suivre les procédures suivantes :

1. Appelez à l'avance à la municipalité pour l'inscription;
2. L'agenda sera fourni sur demande le lundi avant la réunion;
3. Seulement les sujets à l'agenda pourront être discutés;
4. Vous allez être sur mode silence pendant la réunion;
5. Le droit de parole sera seulement disponible à la fin de la réunion.

- **Phase jaune : salle municipale au 614, rue Chaleur**
- **Phase orange et rouge réunion via ZOOM**

Réunion extraordinaire le 9 février 2021
 Réunion ordinaire le 23 février 2021
 Réunion extraordinaire le 9 mars 2021
 Réunion ordinaire le 23 mars 2021
 Réunion extraordinaire le 13 avril 2021
 Réunion ordinaire le 27 avril 2021
 Réunion extraordinaire le 11 mai 2021
 Réunion ordinaire le 25 mai 2021
 Réunion extraordinaire le 8 juin 2021
 Réunion ordinaire le 22 juin 2021
 Réunion extraordinaire le 13 juillet 2021
 Réunion extraordinaire le 10 août, 2021
 Réunion extraordinaire le 14 sept. 2021
 Réunion ordinaire le 28 septembre 2021
 Réunion extraordinaire le 12 octobre 2021
 Réunion ordinaire le 26 octobre 2021
 Réunion extraordinaire le 9 nov. 2021
 Réunion ordinaire le 23 novembre 2021
 Réunion extraordinaire le 14 déc. 2021 ☐

Le Village de Charlo

Message du maire

Bonjour chers citoyens et citoyennes. Quelle belle publicité pour notre village avec l'émission de télévision, *Hors Québec*, de la chaîne TVA. Un gros merci à Pauline Hachey, Gisèle Laviolette, Alain Caron, Florient Fontaine, Lucien Allard, la famille Leblond, Gilbert Belanger, Linda Marcoux et Guylaine Arseneault avec les Gigueux du Restigouche et le Club de l'âge d'or de Charlo. Nous avons montré au monde c'est quoi un party de cuisine à Charlo. Vous pouvez revoir cette émission sur le site web de *Hors Québec* épisode 15.

J'ai été témoin d'un grand acte de solidarité pour encourager monsieur Jeff Flann à guérir. Des centaines de voitures ont paradé devant sa maison. On te souhaite tous de retrouver ta santé Jeff.

Je veux vous informer que je ne me présenterai pas aux élections municipales du 10 mai 2021 comme maire.

Je tiens à vous remercier de m'avoir donné ce privilège de servir notre beau village pendant 23 ans, 14 ans comme conseiller et maire-adjoint et près de 9 ans comme maire.

Je vais toujours avoir notre village à cœur et rester un ambassadeur de notre belle municipalité.

Je vous encourage à poser votre candidature aux élections municipales. Nous avons besoin de leadership et l'implication des jeunes.

Je vous invite à profiter du plein air dans nos sentiers pédestres, patinoire extérieure et les activités au club Les Aventuriers.

Bonne saison hivernale à tous! ☐

Denis McIntyre, maire



Mayor's Message

Hello, Citizen. What a great publicity for our village with the TVA television program *Hors Québec*. A big thank you to Pauline Hachey, Gisèle Laviolette, Alain Caron, Florient Fontaine, Lucien Allard, the Leblond family, Gilbert Belanger, Linda Marcoux and Guylaine Arseneault with the Gigueux du Restigouche and the Charlo Golden Age Club. We showed what a "Kitchen Party" is all about. You can watch this program again on the *Hors Québec* website, episode 15.

I witnessed a great act of solidarity to encourage Mr. Jeff Flann in his healing progress. Many vehicles passed in front of his house. We all wish you well, Jeff.

I want to inform you that I will not be a candidate for the municipal elections of May 10, 2021, as Mayor.

I want to thank you for giving me the privilege of serving our beautiful village for 23 years, 14 years as Councilor and Deputy Mayor and almost 9 years as Mayor.

I will always have our village at heart and will remain an ambassador for our beautiful municipality.

I encourage you to be a candidate in the municipal elections. We need leadership and the involvement of young people.

I invite you to enjoy the outdoors in our hiking trails, outdoor skating rink and the activities at Les Aventuriers.

Have a good winter season! ☐

Denis McIntyre, Mayor

Council Public Meeting

During the orange phase all public meetings will be held by Zoom teleconference. Meetings start at 7:30 p.m.

Please call the Municipality to register and follow this procedure:

1. Call in advance at the municipality for registration;
2. The agenda will be provided when ask on Monday before the meeting;
3. Only the topics on the agenda can be discussed;
4. You will be on silent mode during the meeting;
5. The right to speak will only be available at the end of the meeting.

- **Yellow phase: municipal hall at 614, Chaleur Street**
- **Orange and Red phase meeting via ZOOM**

Special Meeting on February 9, 2021
 Regular Meeting on February 23, 2021
 Special Meeting on March 9, 2021
 Regular Meeting on March 23, 2021
 Special Meeting on April 13, 2021
 Regular Meeting on April 27, 2021
 Special Meeting on May 11, 2021
 Regular Meeting on May 25, 2021
 Special Meeting on June 8, 2021
 Regular Meeting on June 22, 2021
 Special Meeting on July 13, 2021
 Special Meeting on August 10, 2021
 Special Meeting on September 14, 2021
 Regular Meeting on September 28, 2021
 Special Meeting on October 12, 2021
 Regular Meeting on October 26, 2021
 Special Meeting on November 9, 2021
 Regular Meeting on November 23, 2021
 Special Meeting on December 14, 2021 ☐

Village of Charlo

Jour de la Famille

Veillez prendre note que le bureau municipal sera fermé le lundi 15 février en raison du jour de la Famille. ☐



Family Day

Please note that the municipal office will be closed on Monday, February 15 for Family Day. ☐

Bourses d'études Formulaire d'inscription

Le conseil municipal du Village de Charlo offre deux bourses d'études de 300 \$ chacune à des étudiants-es de 12^e année qui poursuivront des études postsecondaires cet automne. Le tirage sera effectué lors de la réunion spéciale du conseil du mois de juin.

Tout renseignement personnel sera tenu confidentiel. Tout formulaire incomplet sera automatiquement rejeté. Un seul formulaire par étudiant est accepté. Le formulaire dûment complété doit nous parvenir **avant le 2^e vendredi du mois de mai**.

Nom/Name : _____

Adresse/Address : _____
rue/street code postal/postal code

Téléphone/Phone number: _____
Maison/Home Cellulaire/Cell phone

Dernier établissement secondaire fréquenté /
Last high school attended : _____

Établissement postsecondaire que vous fréquenterez cet automne/
Post-Secondary institution you will be attending in the Fall : _____

Programme d'étude/
Study program: _____

Je, soussigné-e, déclare que les renseignements contenus dans ce formulaire sont conformes à la vérité. Je comprends que si je suis choisi-e, je devrai produire une déclaration attestant que je suis étudiant-e à temps plein à une institution postsecondaire.

I, the undersigned, declare that the information contained in this form is truthful. I understand that should I be selected, I will be required to produce a statement that I am a full-time student at a postsecondary institution.

_____ Date

_____ Signature



N'oubliez pas!

**14 mars 2021
On avance 1 heure**

Don't forget

**March 14, 2021
advance 1 hour**

**CRUAUTÉ ET
NÉGLIGENCE ANIMALE**

**DÉNONCEZ À LA SPCA-NB
1 877 722 1522**

Village de Charlo

614, rue Chaleur St
Charlo, N.-B.
E8E 2G6

Maire/Mayor : **Denis McIntyre**
Maire-adj/Deputy Mayor : **Denise Bushey**
Conseillers(ère)/Councillors:
Marc Levesque, Marcel Girard, Luc Levesque
Directrice générale/Administrateur : **Lilianne Cayouette**
Adjointe administrative / Administrative Assistant : **Natacha Poirier**
Superviseur aux travaux publics / Public Works Supervisor : **Luc Rossignol**
Employés Travaux publics : **Daniel Desrosiers, Roger Babin**

Comités et personnes qui y sont assignés :

Club de l'âge d'or de Charlo/Charlo Golden Age Club : **Marcel Girard**
Travaux publics / Public Safety, Camping & Plage/ Beach,
Les Résidences Charlo Inc./ Charlo Residences Inc. : **Luc Levesque**
Commission de Service Régional/Restigouche Regional Service Commission : **Denis McIntyre, Marc Levesque**
Aéroport/ Airport : **Iris Auclair Bernard, Jean Philippe Levesque, Denis McIntyre**
Finances, Patrimoine & Culture/Heritage & Culture : **Denise Bushey, Denis McIntyre**
Ressources Humaines/ Human Resources, Recréation, Festivals & Événements/ Recreation, Festivals & Events : **Denise Bushey, Marcel Girard**
Mesures d'urgence/ E.M.O. : **Marc Levesque, Eric Perry (EMO Coordinator)**
Les Aventuriers, Sentiers Restigouche/ Restigouche Trails, Pisciculture de Charlo/Charlo Fish Hatchery : **Marc Levesque**
Pompiers et police / Fire & Policing : **Denise Bushey**

Pompiers
et Police : **911**

Téléphone : 684-7850
Télécopieur : 684-7855
Courriel : vcharlo@nbnet.nb.ca
Site web : www.villagecharlo.com

ANIMAL ABUSE
If you see a situation of potential animal abuse or neglect, report it to the NB SPCA at 1-877-722-1522.

Tombée de L'Écho le 1er avril 2021

La municipalité commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4
textes@echosnb.com

**DISTRIBUTION
GRATUITE**

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à www.canadamunicipal.ca

Sentier NB Trail

Message du président

En tant que président du Sentier NB Trail, je profite de l'occasion pour souhaiter une bonne année 2021 à tous les citoyens de Charlo et à tous les gens qui utilisent le sentier.

Remerciements

Merci à L.C.L Excavation pour le don d'une clôture, ce geste est grandement apprécié. De plus, merci à Direkt HDD et la firme Boissonnault McGraw pour l'excavation et les belles modifications apportées à notre sentier. Ainsi, il ne faut pas oublier de remercier le village de Charlo qui s'occupe de l'entretien du sentier en hiver et pendant toutes les saisons de l'année.

Stationnement

De plus, nous aimerions vous faire part que le stationnement principal pour accéder au sentier NB Trail est à l'ACA qui se trouve sur la rue McIntyre (ancien site de l'aréna). Il est à noter que le stationnement sur la rue Craig est un terrain privé. Il est interdit de stationner à cet endroit. Merci de respecter les consignes. Nous allons installer des pancartes pour informer mieux les résidents et gens des communautés voisines.



As President of the Sentier NB Trail, I would like to take the opportunity to wish you a Happy New Year 2021, to all the citizens of Charlo and everybody who uses the trail.

Thanks

Thank you to L.C.L Excavation for the donation of a fence, it is greatly appreciated. Also, thank you to Direkt HDD and Boissonnault McGraw for the excavation and nice modifications made to our trail. And we must not forget to thank the village of Charlo for providing maintenance on the trail in the winter, as well as all the seasons during the year.

Parking

In addition, we would like to let you know that the main parking lot to access the NB Trail is at the ACA which is found on McIntyre Street (old arena site). Please note that the land on Craig Street is private. It is forbidden to park at this location. Please respect the instructions. We will install signs to better inform residents and people

Respect

Je tiens à vous sensibiliser au niveau du respect sur le sentier et des gens qui empruntent le sentier. En particulier les propriétaires d'animaux sont priés de nettoyer les excréments de leurs animaux.

Exemple 1 : Si vous utilisez les sacs de plastique, svp ne pas les jeter dans le bois ou dans les arbres. On doit les ramener avec nous et les entreposer dans les bacs à ordures.

Exemple 2 : Si vous n'avez pas de sacs, utilisez une branche et poussez ou jetez l'excrément hors du sentier ou l'on marche.

Nous allons aussi ajouter des affiches pour informer les gens qui ont des animaux, de ramasser les excréments de leurs animaux.

Réunion

Une réunion est à venir pour la fusion des sentiers des communautés voisines et pour former un nouveau comité pour Sentier Restigouche Trail. □

Marcel Girard, président

Sentier NB Trail

President's Message



of neighbouring communities.

Respect

I want to make you aware of the level of respect for the trail and the people who use the trail. In particular, pet owners are caught cleaning their pets' droppings.

Exemple 1: If you use plastic bags, please do not throw it in the woods or trees. You have to bring them back with you and throw them in the garbage bins.

Exemple 2: If you don't have any bags, use a branch and push, or pull the excrement off the path where we walk.

We will also be adding signs to inform people who have pets to collect their pets' droppings.

Meeting

A meeting is coming up to merge the trails of the neighbouring communities and to form a new committee for Sentier Restigouche Trail. □

Marcel Girard, President



Offre d'emploi

Secrétaire Trésorière

Le Village de Charlo est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de secrétaire-trésorière à temps partiel permanent. Cette personne travaillera une semaine sur deux (one week on, one week off) pour un minimum de 26 semaines par année, 35 heures par semaine. Cette personne devra assumer des tâches de secrétariat et également de la comptabilité. Une description détaillée est disponible sur le site web de la municipalité - www.villagecharlo.com ou à l'édifice municipal du Village de Charlo au 614, rue Chaleur, Charlo, N.-B.

Les candidats intéressés devront soumettre un curriculum détaillé et une lettre de présentation au plus tard le vendredi 19 février 2021 aux coordonnées ci-dessous. Nous remercions tous les candidat(e)s, mais nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Village de Charlo
Attention : Lilianne Cayouette
Directrice générale/Greffière
614, rue Chaleur
Charlo, NB
E8E 2G6
Tél: (506) 684-7850
Fax: (506) 684-7855
Courriel : dg@villagecharlo.com
Site web : www.villagecharlo.com



Job Offer

Secretary Treasurer

The Village of Charlo is seeking to hire a dynamic person to fill the permanent part-time position of Secretary-Treasurer. This person will work one week on, one week off for a minimum of 26 weeks per year, 35 hours per week. This person will be required to do secretarial and accounting tasks. A detailed description of the job is available on the web site of the municipality - www.villagecharlo.com or at the municipal office of the Village of Charlo, 614 Chaleur Street, Charlo, NB

The interested candidates are invited to submit their resume and a cover letter, no later than Friday February 19th, 2021 at the following address or email. We thank everyone for their interest in this position, but only qualifying candidates will be contacted for an interview.

Village of Charlo
Attention: Lilianne Cayouette
Administrator/Clerk
614 Chaleur Street
Charlo, NB
E8E 2G6
Tel: (506) 684-7850
Fax: (506) 684-7855
Email: dg@villagecharlo.com
Web Site : www.villagecharlo.com

Remerciements

J'aimerais remercier l'avocat et ancien sénateur, monsieur Paul McIntyre, pour l'aide financière qu'il m'a apportée pour l'achat d'un scooter (trottoir) à travers sa fondation afin de me permettre de me promener dans mon beau village.

Merci, monsieur McIntyre, pour votre grande générosité! ☐

Jean-Yves Audet

Thanks

I would like to thank the lawyer and former senator, Mr. Paul McIntyre, for the financial support he gave me for the purchase of a scooter, through his foundation, in order to allow me to travel in my beautiful village.

Thank you, Mr. McIntyre, for your great generosity! ☐

Jean-Yves Audet

Message de Marcel Girard

Vous voulez faire des changements?

Devenez un candidat municipal!

Vous voulez apporter de nouvelles idées?

Devenez un candidat municipal!

Vous aimez travailler en équipe?

Devenez un candidat municipal!

Vous voulez être informé politiquement?

Devenez un candidat municipal!

Vous aimez trouver des solutions?

Devenez un candidat municipal!

Vous aimez apprendre et émettre votre opinion?

Devenez un candidat municipal!

Je tiens à vous informer que je termine mon mandat cette année, le 10 mai 2021.

J'ai aimé mon expérience tout au long de ces années et j'aimerais vous dire :

Devenez un candidat municipal!

Marcel Girard, conseiller municipal

Message from Marcel Girard

You like to make changes?

Become a Municipal Candidate!

You like to bring new ideas?

Become a Municipal Candidate!

You like working in a team?

Become a Municipal Candidate!

You like to be politically informed?

Become a Municipal Candidate!

You like finding solutions?

Become a Municipal Candidate!

You like to learn and express your opinion?

Become a Municipal Candidate!

I would like to inform you that I will end my mandate this year on May 10, 2021.

I have loved my experience all of these years, and I would like to say:

Become a Municipal Candidate!

Marcel Girard, Municipal Councilor

Concours de Saint-Valentin

Le village de Charlo propose aux résidents de Charlo un concours de Saint-Valentin pour la journée des amoureux.

Solutionnez les mots croisés ci-dessous et nous faire parvenir votre copie réponse au bureau municipal au plus tard le 12 février 2021 à 16 h.

À gagner : une nuit dans le chalet roman-

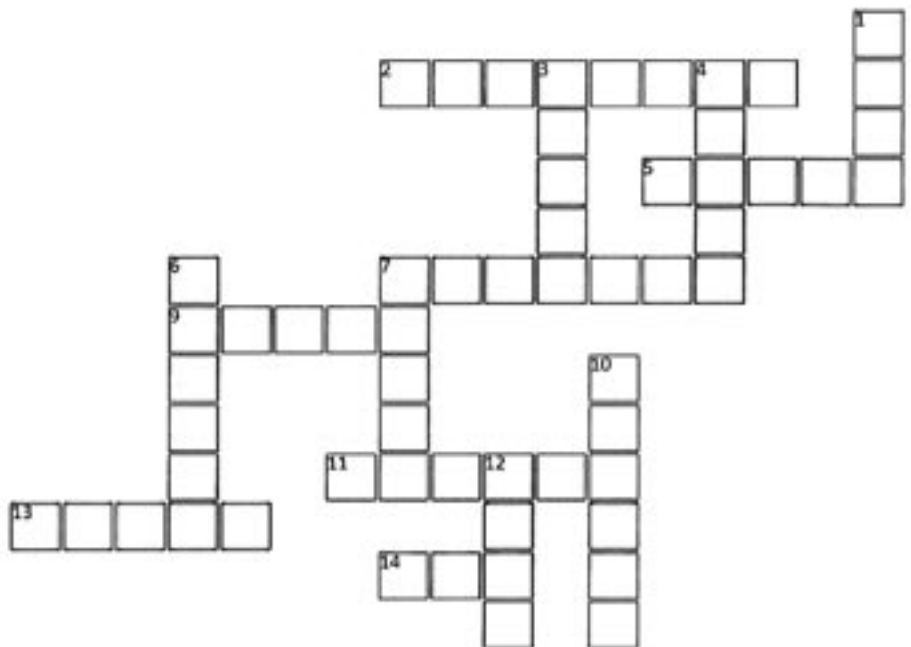
tique gracieusement offerte par les chalets Nid du Héron, accompagnée d'un panier rempli de gâteries.

Merci aux Chalet Nid du Héron qui ont travaillé conjointement avec la municipalité.

Joyeuse Saint-Valentin! ☐

Le village de Charlo

Saint-Valentin mots croisés Concours



Horizontal

- 2 Une boîte de _____
5 Une couleur de la st-valentin
7 Le mois de la st-valentin
9 Première journée de la semaine
11 Un admirateur _____
13 La saison de la st-valentin
14 Le contraire de haut

Vertical

- 1 fleur rouge
3 Un symbole d'amour
4 La cible de cupidon
6 cupidon en lire
7 Le contraire de garçon
10 Un dessert qui peut être donné à la st-valentin
12 Une couleur de la st-valentin



**Bonne Fête de la famille
le lundi 15 février**

**Happy Family Day
on Monday, February 15**

Valentine's Day contest

The Village of Charlo offers the resident of Charlo a Valentine's Day contest for lover's day!

Solve the crossword below and forward it to the municipal office no later than February 12, 2021, at 4:00 pm.

Win a free night in the romantic cottage courtesy of Heron's Nest Cottages, accompa-

nied by a basket full of treats.

Thank you to Heron's Nest Cottages for working jointly with the municipality.

Happy Valentine's Day! ☐



Village of Charlo

Club de l'âge d'or

Rencontre du CA

Le CA du Club de l'âge d'or de Charlo se rencontrera le 16 février 2021.

Sujets qui seront discutés

- Activités qui aideraient au financement des dépenses du Club. Exemple : club des 300 (vente de billets sur une base annuelle avec prix).

- Le CA et l'ensemble de la population seront invités à une rencontre pour suggestions d'activités qui pourraient être organisées aussitôt qu'une rencontre sera permise.

- Les cartes de membres 2021 sont maintenant disponibles pour l'ensemble de la population de 50 ans et plus au coût de 15 \$ par année.

Procurez-vous votre carte en communiquant avec :

- Marcel Girard 987-8438
- Jeannita Caron 684-5133
- Linda Morin 684-5455

- Remerciement au contracteur L.C.L pour l'entretien du stationnement cet hiver à un coût très abordable.

- Changement à noter sur la liste de membres au CA

Trésorière, Murielle Doucet
Secrétaire, Alain Caron
Directeur, Gaëtan Lapierre ☐

Le Club de l'âge d'or de Charlo

Golden Age Club

Board Meeting

The Members of the Board will meet on February 16, 2021.

Discussions on the following:

- Activities that would help finance the expenses of the club. Example: "Club des 300" (sales of tickets on an annual basis with prices)

- The Members of the Board and the population in general will be invited to a meeting to receive suggestions for activities that could be organized as soon as a general meeting is allowed.

- The 2021 Memberships cards are now available for the 50 years old and over for \$15 per year.

Get your card by communicating with:

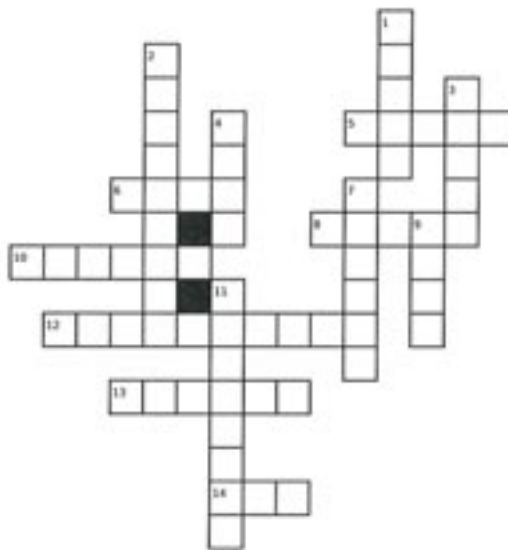
- Marcel Girard 987-2438
- Jeannita Caron 684-5133
- Linda Morin 684-5455

- Special thanks to L.C.L. contractor for the maintenance of the parking lot this winter at a very affordable rate.

• Change to the Board of Members
Treasurer, Murielle Doucet
Secretary, Alain Caron
Director, Gaëtan Lapierre ☐

Charlo Golden Age Club

Valentine's Day Crossword Puzzle Contest



Down:

1. a symbol of love
2. box of _____
3. red flower
4. valentine color
7. season of valentine
9. the target of cupid arrows
11. valentine month

Across:

5. cupid shoot these
6. opposite of up
8. opposite of boys
10. first day of the week
12. a desert you can give someone for valentine
13. _____ admirer
14. valentine color

Pensez Frais Restigouche

Prochaines distributions

Les prochaines distributions des sacs de légumes frais auront lieu à l'ACA de Charlo entre 15 h et 18 h.

Réservez avant (prochains mois)

3 mars et 1er avril

Ramassez

11 mars et 8 avril

Pour réserver votre sac, appeler au 759-7532. E-transfert accepté maintenant. ☐

Fresh for Less Restigouche

Next distributions

The next distributions of fresh vegetables bags will take place at the ACA of Charlo between 3 p.m. and 6 p.m.

Reserve before (next months)

March 3 and April 1

Pick-up

March 11 and April 8

To reserve your bag call 759-7532. E-transfers accepted now. ☐

Let's keep New Brunswick Clean & Green

Protect New Brunswick's environment for generations to come. Recycle electronics, tires, paint, oil and glycol.

Assurons un Nouveau-Brunswick propre et vert!

Protégeons l'environnement du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir. Recyclons les produits électroniques, les pneus, la peinture, l'huile et le glycol.



For more information:
Pour plus de renseignements :
www.recyclenb.com
Tel. / Tél. : 506-454-8473
Toll Free / Sans frais : 1-888-322-8473



Brigade d'incendie de Charlo

Merci à tous!



Le service d'incendie de Charlo tient à remercier les citoyens du village de Charlo pour la collecte de nourriture qui avait lieu le dimanche 20 décembre 2020.

Mille quatre cent vingt-sept (1 427) livres de denrées alimentaires non périssables ont été collectées, ainsi que 1 470 \$ en dons en espèces.

Sincères remerciements à la Pharmacie Familiprix de Dalhousie pour les prix réduits sur les articles de soins personnels achetés avec les dons en espèces.

L'équipe de la Dalhousie Food Bank mérite également d'être mentionnée pour son travail acharné dans le traitement et la préparation des marchandises pour les personnes dans le besoin. □

Le service d'incendie de Charlo

Charlo Fire Department

Thank you all!



The Charlo Fire Department would like to thank the citizens of The Village of Charlo for their successful food drive on Sunday December 20, 2020.

Fourteen hundred & twenty seven (1427) pounds of non-perishable foods were collected, along with \$1470.00 in cash donations.

Special mention goes out to Familiprix in Dalhousie for discount pricing on toiletries bought with the cash donations.

The team at the Dalhousie Food bank deserves mentioning as well for their hard work processing & preparing goods for the people in need. □

Charlo Fire Department